
Mitsubishi Outlander
PHEV van modelår 2019
Manual for procedurer
ved trafikulykker



Indledning

Denne manual indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges ved redning af personer fra bilen efter en ulykke, og den beskriver endvidere, hvordan bilen skal håndteres, når den er skadet.

Hvis disse instruktioner og især advarslerne ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader så som elektrisk stød som følge af højspændingsbatteriet, der er monteret i Outlander PHEV.

Læs og forstå denne manual omhyggeligt af hensyn til din egen og passagerernes sikkerhed.

I denne manual benyttes betegnelserne **ADVARSEL**, **FORSIGTIG** og **BEMÆRK**.

De angiver, hvor der skal udvises særlig forsigtighed og omhu. Hvis instrukserne ikke følges, kan de medføre personskader eller skader på bilen.

 **ADVARSEL;**

Betyder høj risiko for alvorlige personskader eller dødsfald, hvis anvisningerne ikke følges.

 **FORSIGTIG;**

Betyder risiko eller farlige fremgangsmåder, som kan medføre mindre alvorlige personskader eller skader på bilen.

BEMÆRK:

Betyder nyttige informationer.

*: Angiver ekstraudstyr.

Der kan være afvigelser heri alt efter salgsklassificeringen; se salgsbrochuren

Mitsubishi Motors forbeholder sig ret til at ændre konstruktion og specifikation og/eller at foretage tilføjelser til eller forbedringer af dette produkt uden forpligtelse til at montere dem i tidligere producerede produkter.

- Bemærk, at indholdet i denne manual evt. ikke i fuldt omfang stemmer overens med en konkret bil som følge af ændringer i bilens specifikation.

1. Sikkerhedsforskrifter for omgang med højspænding
 - (1) Isolering af højspændingskredsløbet
 - (2) Frakobling af højspændingskredsløbet
 - (3) Forskrifter ved redning af personer

2. Placering af højspændingskomponenter
 - (1) Placering af højspændingskomponenter og ledningsnet
 - (2) SRS airbag-system

3. Ydre kendetegn på bilen
 - (1) Oversigt over kendetegn
 - (2) Ydre kendetegn
 - (3) Kendetegn i motorrum og på midterstolpe

4. Nødvendigt udstyr på ulykkesstedet
 - (1) Nødvendigt værktøj etc. på ulykkesstedet
 - (2) Nødvendigt værktøj etc. til afladning af drivbatteriet
 - (3) Sikkerhedsforanstaltninger på ulykkesstedet
 - (4) Indledende aktion på ulykkesstedet

5. Forberedelser af redningsoperation
 - (1) Forberedelser
 - (2) Tilfælde-A1: Det er ikke nødvendigt at skære i karrosseriet, og højspændingskomponenterne er ubeskadigede
 - (3) Tilfælde-A2: Det er nødvendigt at skære i karrosseriet, men øjeblikkelig redning er ikke påkrævet (der kræves ca. 10 minutter, før det egentlige redningsarbejde kan indledes). Alternativt: de orange farvede højspændingskabler er blottet.
 - (4) Tilfælde-A3: Det er nødvendigt at skære i karrosseriet, og øjeblikkelig redning er afgørende, eller de orange farvede højspændingskabler er blottet.

6. Anvisninger om håndtering af den beskadigede bil
 - (1) Procedurer til redning af personer i bilen
 - (2) Tilfælde-B1: Brand i bilen
 - (3) Tilfælde-B2: Der lækker elektrolyt fra drivbatteriet
 - (4) Tilfælde-B3: Drivbatteriet er stærkt beskadiget
 - (5) Tilfælde-B4: Bilen er neddykket i vand
 - (6) Tilfælde-B5: Inden en væltet bil rettes op på hjulene

7. Bilens specifikationer og forholdsregler ved transport af en skadet bil
 - (1) Bilens specifikationer
 - (2) Hvis bilen kan køre
 - (3) Transport af den beskadigede bil på ladvogn
 - (4) Bugsering med slæbetov

1. Sikkerhedsforskrifter for omgang med højspænding

Outlander har et litium-ion batteri med en maks. spænding på 300 V. Det strømforsyner elektromotoren og visse andre komponenter så som aircondition.

Inden redningsarbejdet kan påbegyndes, skal man altid "isolere" og "frakoble" højspændingskredsløbet for at forebygge risikoen for elektrisk stød, inden man begynder arbejdet med bilen. Drivbatteriets specifikation er "12 kW/h litium-ion, 300 V". Drivbatteriets maksimale spænding er 336 V, når drivbatteriet oplades.

⚠ FORSIGTIG;

Stilhed betyder ikke altid, at hybridsystemet er slået fra.

Kontroller, at højspændingskredsløbet er "isoleret" eller "frakoblet".

(1) Isolering af højspændingskredsløbet

1) Højspændingskredsløbet er isoleret fra bilens karrosseri.

2) Alle højspændingskomponenter er indkapslet i bokse eller bag dæksler.

Bemærk, at højspændingsledninger kan kendes fra det normale ledningsnet på deres orangefarvede isolering.

3) Boksene og dækslerne er isoleret fra højspændingskredsløbet i dem.

(2) Frakobling af højspændingskredsløbet

Denne bil har et system, som tillader, at den højspændte strøm fra drivbatteriet kan isoleres automatisk, hvis man ikke kan isolere højspændingssystemet som følge af servicearbejde eller en ulykke. Højspændingskredsløbet isoleres ved at trække ladestikket ud under opladning af batteriet.

<Frakoblingsfunktion>

Tilfælde System	Manuel funktion		Automatisk funktion	
	Ladestik	Sikringskontakt	Elektromotorens afbryder i funktion	Kollisions-sensor
Normal brug	Ikke relevant	Ikke relevant	Mulig	Ikke relevant
Ved eftersyn eller vedligeholdelse	Ikke relevant	Mulig	Mulig	Ikke relevant
Kollision	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant	Mulig
Under opladning af batteri	Mulig	Ikke relevant	Ikke relevant	Ikke relevant

(3) Forholdsregler ved redning af personer

⚠ ADVARSEL;

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader som elektrisk stød:

(1) Denne bil har et højspændingssystem med en maks. driftsspænding på 336 V.

(2) Risikoen for, at der skal lække større mængder elektrolyt ud som følge af beskadigelse af drivbatteriet, er reduceret i kraft af den indre konstruktion af drivbatteriet.

(3) Drivbatteriet benytter en elektrolyt fremstillet af en brændbar "karbonat-ester opløsning af litiumsalte". Når denne elektrolyt reagerer med luftens fugtighed, udvikler den organiske syredampe, der er skadelige for mennesker.

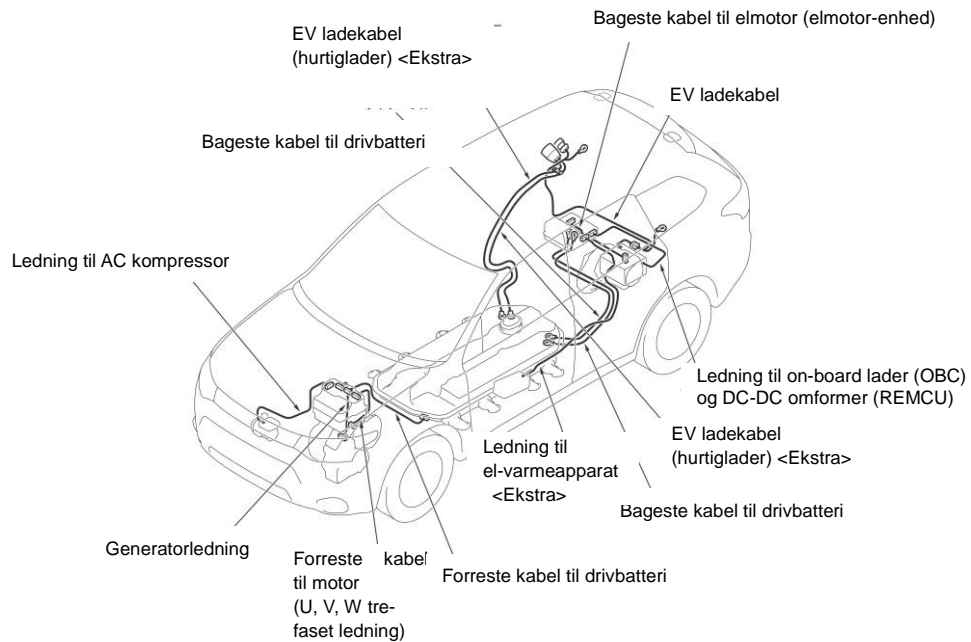
Der skal derfor under håndtering heraf bæres passende personligt beskyttelsesudstyr, herunder sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker og beskyttelsesbriller, og der skal udvises den nødvendige forsigtighed.

(4) Modeller med Mitsubishi fjernbetjening har et ladesystem til et hjælpebatteri (12 V) og fjernbetjening af klimaanlægget. Det betyder, at højspændingssystemet kan være aktivt, selv om kontrollampen i elmotorens afbryder er slukket.

2. Placering af højspændingskomponenter

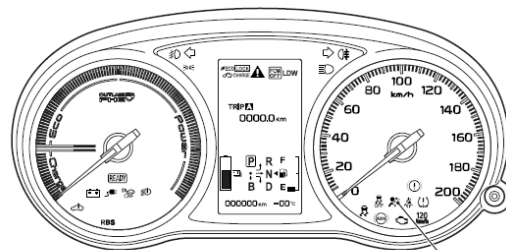
(1) Placering af højspændingskomponenter og ledningsnet

Højspændingskomponenterne og ledninger er placeret som vist på illustrationen herunder.

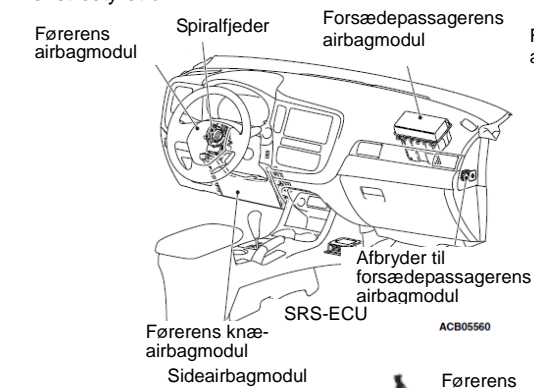


(2) SRS airbag-system

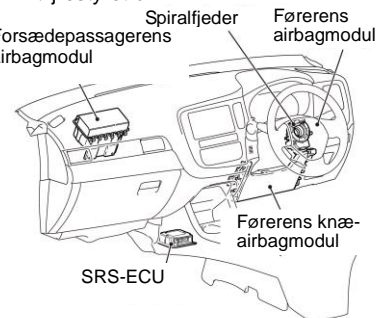
SRS airbag-systemet (placering af airbags og tilhørende komponenter) er placeret som vist på illustrationen herunder:



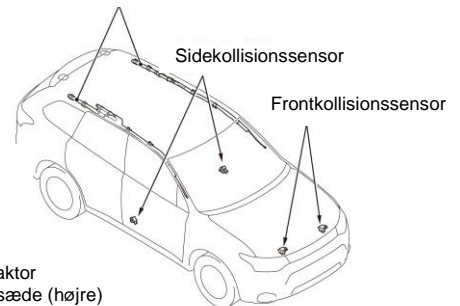
<Venstrestyret bil>



<Højrestyret bil>



Gardin-airbagmodul



Forsædepassagerens selestrammer

< Modeller med hofte-selestrammer >

Hofte-selestrammer (passagerside)
< Modeller med hofte-selestrammer >

Førerens selestrammer

< Modeller uden hofte-selestrammer >

Seleretraktor ved bagsæde (venstre)

Forsædepassagerens selestrammer

3. Ydre kendetegn på bilen

Outlander PHEV har samme karrosseri som modellerne med benzinmotor. Derfor er deres ydre meget lig hinanden.

Hvis du kan se nogen af de følgende kendetegn, som indikerer at der er tale om Outlander PHEV, skal du altid bære personligt beskyttelsesudstyr.

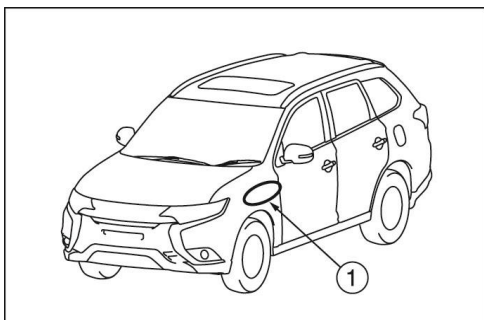
⚠ ADVARSEL;

- Brug isolerende personligt beskyttelsesudstyr (isolerende gummihandsker, sko med isolerende gummisåler: godkendt til at modstå mindst 400 V), når der er mulighed for kontakt med bilens karrosseri, indtil du kan afgøre, om der er tale om en Outlander PHEV.
- Motorstøj betyder ikke altid, at bilen er en model med benzinmotor.
Se listen over kendetegn.

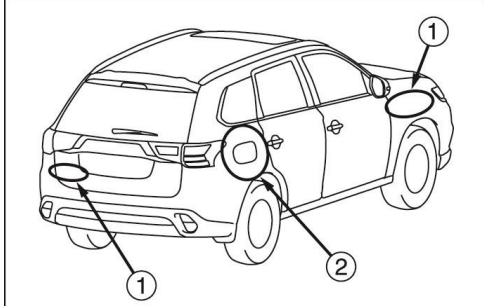
1) Liste over kendetegn

"PHEV(PLUG-IN HYBRID EV)" logo, batteriladeklap, chassisnummer (modelkode), dæksel over drivenheden (power drive unit - PDU)

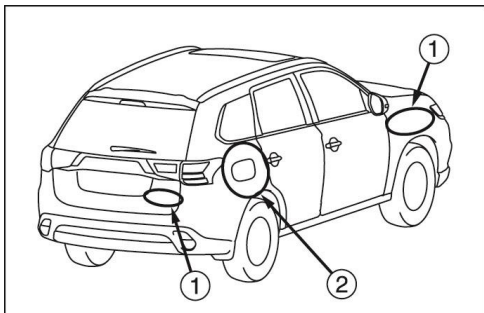
2) Udvendige kendetegn



<Modeller til Australien og New Zealand >



<Andre end Australien og New Zealand >



- ① PHEV(PLUG-IN HYBRID EV) logo
" PHEV (PLUG-IN HYBRID EV)" logoer på højre og venstre forskærm samt på bagklappen.

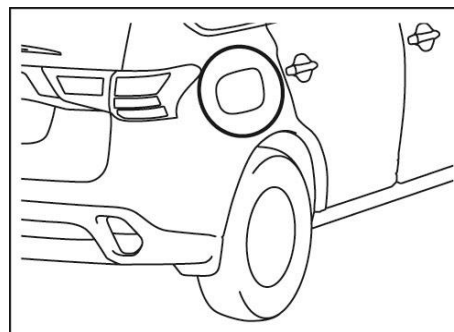
<På forskærm>



<På bagklap>

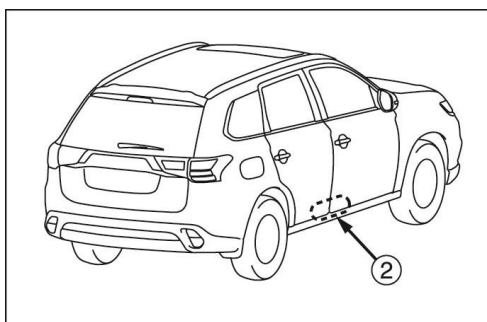
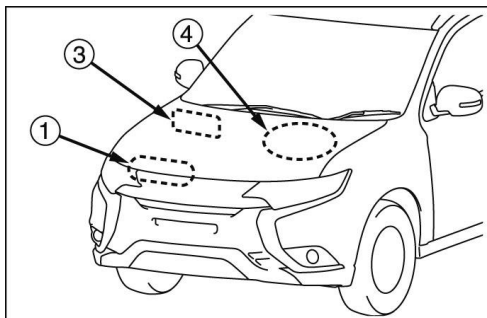


- ② Ladeklap (højre side af bilen)



3) Kendetegn i motorrum og på midterstolpe

- ① ② og ③: Chassisnummeret er præget i motorhjelmen, på midterstolpen og torpedopladen
- ④ "PLUG-IN-HYBRID EV" logo



① Bilens typeskilt

Bilens typeskilt er nittet på motorhjelmen.

For OUTLANDER-PHEV indeholder modelkoden tegnene "GG2W".

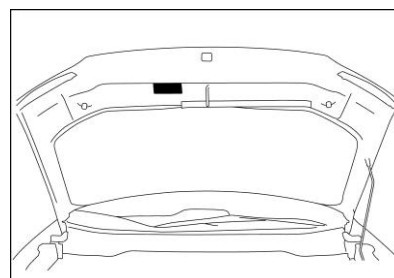
Eks.) Modelkode :

Europa:

GG3WXDHHZR6

Australien og New Zealand:

GG3WXDHHZR8



② Fabrikationsplade

Fabrikationspladen er nittet på midterstolpen i højre side.

For OUTLANDER-PHEV indeholder chassisnummeret tegnene "GG2W".

Eks.) Indpræget chassisnummer:

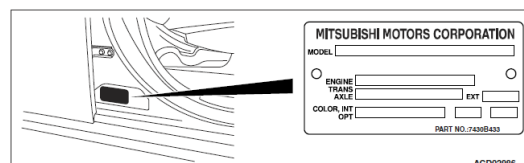
Europa:

JMAXDGG3WEZ000001

JMBXDGG3WEZ000001

Australien og New Zealand:

—



③ Indpræget chassisnummer

Chassisnummeret er indpræget på højre side af frontpladen i motorrummet.

For OUTLANDER-PHEV indeholder chassisnummeret tegnene "GG2W".

Eks.) Indpræget chassisnummer:

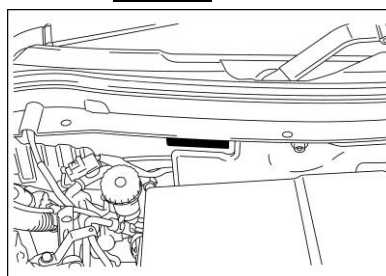
Europa:

JMAXDGG3WEZ000001

JMBXDGG3WEZ000001

Australien og New Zealand:

JMFXDGG3WEZ000001



④ "PLUG-IN-HYBRID EV" logo

Hvis der er et "PLUG-IN-HYBRID EV" logo på dækslet til

strømforsyningsenheden (PDU), er der tale om en Outlander PHEV.



4. Nødvendigt udstyr på ulykkesstedet

Du skal råde over følgende:

(1) Nødvendigt værktøj etc. på ulykkesstedet

De elementer, der er mærket med ★ er nødvendige. De andre elementer bør være til rådighed og benyttes efter behov.

- 1) ★Beskyttende beklædning (godkendt til at modstå mindst 400 V)
 - Isolerende gummihandler og sko med isolerende gummisåler Beskytter serviceteknikeren mod højspænding.
- 2) ★Gaffelnøgle (10 x 12 mm)
 - Denne nøgle benyttes til at afmontere minuskablet (10 mm) fra hjælpebatteriet - (12 V).
 - Dette værktøj benyttes til at afmontere møtrikkerne til servicedækslet, når - sikringskontakten skal afmonteres.
- 3) Maske for organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker (eller gummibelagte handsker) samt beskyttelsesbriller.
Hvis der lækker elektrolyt fra drivbatteriet, kan det udvikle organiske syredampe. Der skal bæres sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker og beskyttelsesbriller (sikkerhedsbriller) ved håndtering af elektrolytten.
- 4) Absorberende måtte og/eller sand
Bruges til at opsuge elektrolyt, brændstof og olie.
En normal absorberende måtte kan bruges ikke blot til olie og brændstof, men også til elektrolytten.
- 5) Ildslukker
Brug en ildslukker, der er beregnet til brændbare væsker og brand i elektrisk udstyr.
- 6) Isolerende plasttape
Bruges til at isolere blottede højspændingsledninger og/eller værktøj.

(2) Nødvendigt værktøj etc. til afladning af drivbatteriet

Drivbatteriet er stærkt beskadiget

- 1) Transportabelt kar og tyk, tæt plastfolie (efter behov)
Placer et transportabelt kar med en størrelse på mindst ca. 550 cm x 250 cm x 100 cm (længde x bredde x højde). Aflad drivbatteriet ved at neddykke hele bilen i vand.
- 2) Skruenøgle (12 mm)
Dækslerne over inspektionsåbningerne skal afmonteres for at aftappe vandet inde i drivbatteriet

Drivbatteriet er ikke beskadiget

- 1) MB992947: GUMMI, AFTAPNINGSÅBNING Silikonegummi-folie: cirka 70x70x3 mm.
Bruges til at tætnes aftapningsproppen.
- 2) MB992946: DÆKSEL, AFTAPNINGSÅBNING
Bruges som grundplade for silikonegummi-folien.

(3) Sikkerhedsforanstaltninger på ulykkesstedet

⚠ ADVARSEL;

Brug isolerende personligt beskyttelsesudstyr (isolerende gummihandsker, sko med isolerende gummisåler: godkendt til at modstå mindst 400 V), når der er mulighed for kontakt med bilens karrosseri.

- 1) Brug altid personligt beskyttelsesudstyr.
- 2) Berør aldrig direkte nogen blottede orangefarvede højspændingskabler (plastkappe skåret i stykker eller knækket), eller højspændingskomponenter, der kan være beskadiget.
- 3) Hvis der løber væske ud under karrosseriet, kan der være tale om elektrolyt, der lækker fra drivbatteriet.
(Elektrolytten er klar og farveløs med en let sødlig duft. Den har omtrent samme viskositet som vand.)
Brug en sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker (eller kraftige gummihandsker) og beskyttelsesbriller (sikkerhedsbriller).
Brug en absorberende måtte eller sand til at opsuge udstrømmet elektrolyt.
Denne elektrolyt er brændbar, og den afgiver giftig syregas.

⚠ ADVARSEL;

Brug en sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker (eller kraftige gummihandsker) og beskyttelsesbriller (sikkerhedsbriller), hvis der lækker elektrolyt fra drivbatteriet.
Hvis elektrolyt kommer i kontakt med huden, skal der straks skylles med vand.

Hvis du får elektrolyt i øjnene, må du ikke gnide øjnene. Skyl straks øjnene med rigeligt vand og søg læge hurtigst muligt.

Hvis du føler dig dårligt tilpas ved indånding af dampe fra elektrolytten, så hvil dig på et godt ventileret sted og søg læge hurtigst muligt.

- 4) Hvis der er mistanke om, at en højspændingskomponent eller ledning er beskadiget, følges proceduren under 5-(3) "Det er nødvendigt at skære i karrosseriet, men øjeblikkelig redning er ikke påkrævet" for at isolere højspændingen i videst muligt omfang.
Placeringer af højspændingskomponenter og ledningsnet, se 2-(1) og (2).

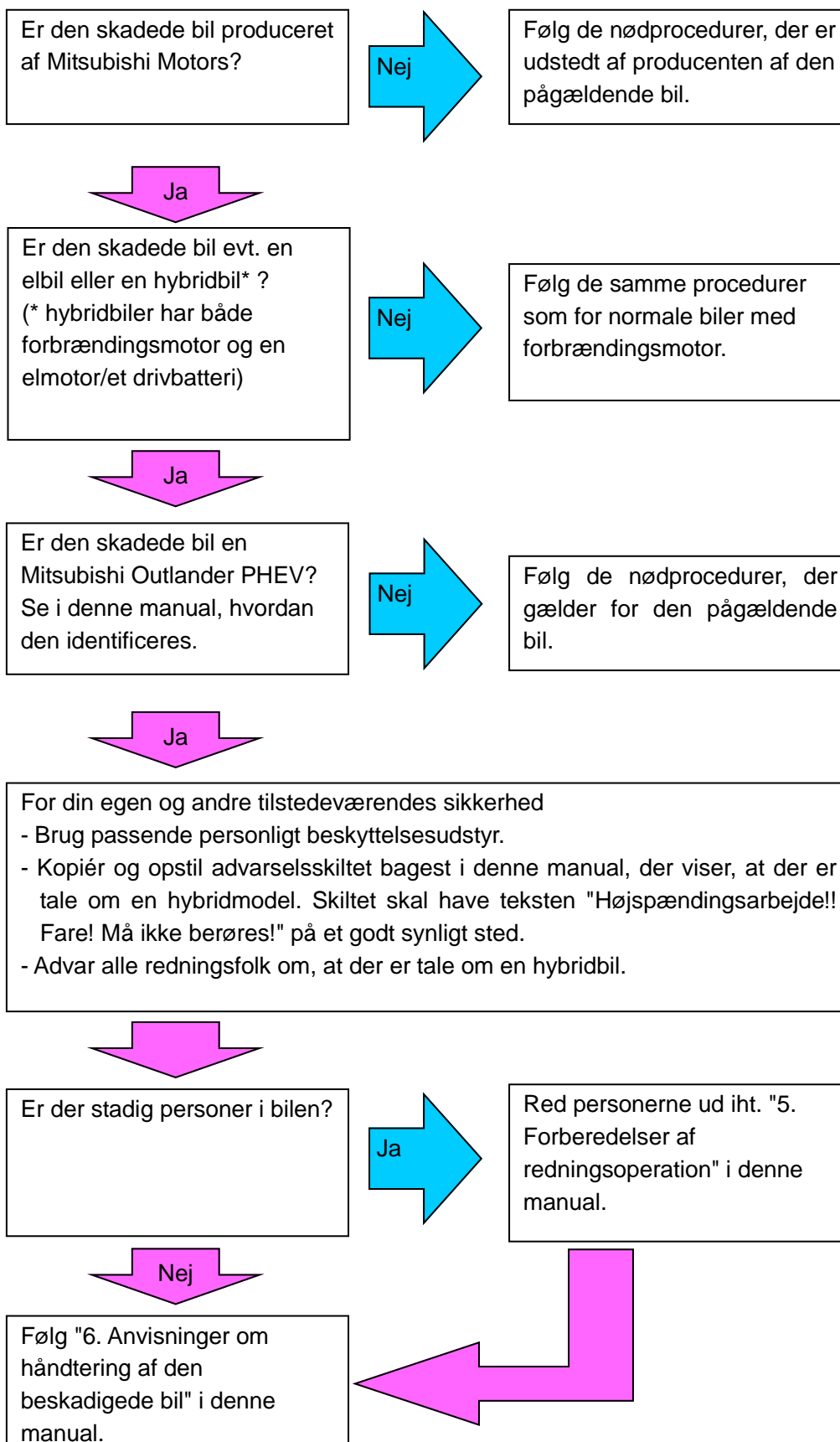
⚠ FORSIGTIG;

Hvis en skadet bil forlades uden opsyn, skal der placeres et skilt med teksten "HØJSPÆNDINGSARBEJDE!! FARE! MÅ IKKE BERØRES!".
Se eksemplet på et skilt bagest i denne manual.

(Information) Væsker der benyttes i denne bil

Element	Betegnelse	Farve
Mellem motor og brændstoftank	Benzin	Lys orange
Motor	Motorolie	Mørkebrun
Elmotor og generator	CVT-olie	Blågrøn
Transaksel (transmission)	ATF	Rød
Kølevæske	Kølevæske	Blågrøn
Varmeapparatvæske	Kølevæske	Blågrøn
Bremser	Bremsevæske	Klar & farveløs
Drivbatteri	Elektrolyt	Klar & farveløs
12 V hjælpebatteri	Elektrolyt	Klar & farveløs

(4) Indledende aktion på ulykkesstedet



5. Forberedelser af redningsoperation

Hvis disse instrukser ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader som elektrisk stød. Berør ikke højspændingsledninger eller komponenter. Isoler om nødvendigt højspændingskredsløb.



ADVARSEL;

Brug isolerende personligt beskyttelsesudstyr (isolerende gummihandsker, sko med isolerende gummisåler: godkendt til at modstå mindst 400 V), når der er mulighed for kontakt med bilens karrosseri direkte eller indirekte.

(1) Forberedelser

- Du skal altid nærme dig bilen fra siden, så du ikke kommer i den potentielle bevægelsesretning.

Det kan være vanskeligt at afgøre, om bilen kan starte, da den ikke afgiver nogen motorstøj i elektrisk kørefunktion.

- Få altid bilnøglen (fjernbetjeningen) fra den person, som du skal redde.

Han eller hun har muligvis nøglen i en lomme eller i en taske. Bilen kan ikke bevæge sig uden nøglen (fjernbetjeningen)

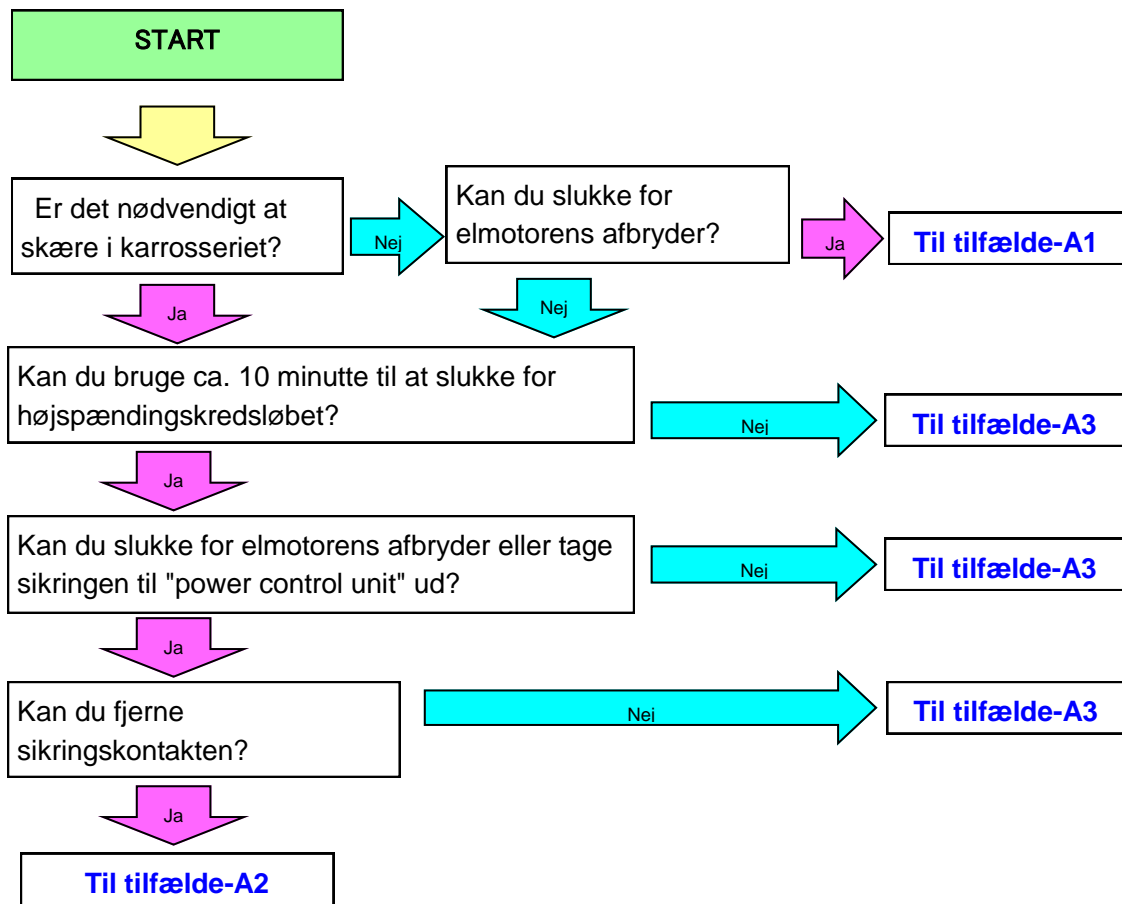
- Aktiver den elektriske parkeringslås (slå den elektriske parkeringskontakt til, eller slå kontakten til elmotoren fra). Aktiver derefter parkeringsbremsen og læg stopklodser under forhjul og baghjul.
- Advar andre trafikanter om nødsituationen ved at tænde havariblinket etc.
- Flyt nøglen (fjernbetjeningen) bort fra bilen for at undgå utilsigtet start af systemet ved utilsigtet kontakt med en afbryder eller skader fra kollisionen.
- I biler med Mitsubishi fjernbetjening kan ethvert af systemerne (ladning af 12 V hjælpebatteri eller fjernbetjening af klimaanlæg) blive aktiveret utilsigtet, hvilket frembringer højspænding. Derfor skal minuskablet på 12 V hjælpebatteriet altid afmonteres inden enhver form for serviceoperation.
- Systemet deaktiveres, hvis motorhjelm, dørene eller bagklappen åbnes, mens ladning af 12 V hjælpebatteriet eller fjernbetjeningen af klimaanlægget er aktiveret.



FORSIGTIG;

Når 12 V hjælpebatteriet er afbrudt eller afmonteret, må bagklappen ikke lukkes. Når den først er lukket, kan den ikke åbnes igen.

Procedurer til redning af personer i bilen



(2) Tilfælde-A1:

Det er ikke nødvendigt at skære i karrosseriet, og højspændingskomponenterne er ubeskadigede

Orangefarvede kabler angiver højspændingskomponenter.

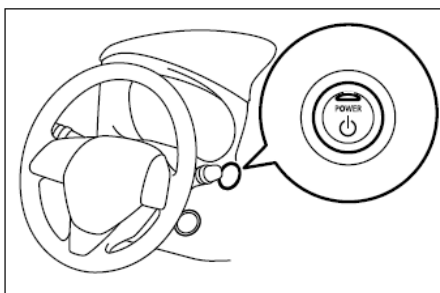
Kontroller, at ingen højspændingsledninger er blottede, og slå elmotorens afbryder fra for at redde personerne.

Hvis ruderne eller dørene skal fjernes, følges samme procedure som for de konventionelle modeller.

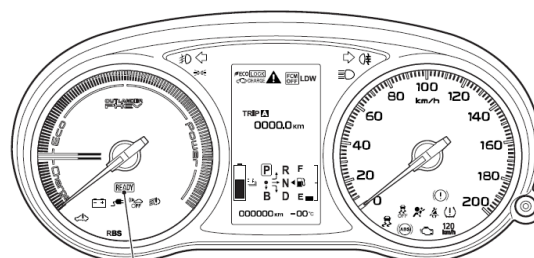
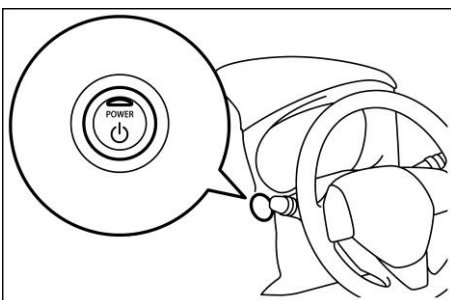
① Elmotorens afbryder slås fra ved at trykke på den.

Kontroller, at kontrollampen i elmotorens afbryder og klar-kontrollampen i instrumentgruppen slukker.

<Venstre-
styret bil>



<Højre-
styret bil>



Ready indicator

Klar-kontrollampe

⚠ FORSIGTIG;

Hvis de orangefarvede højspændingskabler er blottet, følges proceduren for **Tilfælde-A2**.

Hvis det er nødvendigt at klippe i karrosseriet, følges proceduren for **Tilfælde-A2** eller **Tilfælde-A3**.

(3) Tilfælde-A2:

Det er nødvendigt at skære i karrosseriet, men øjeblikkelig redning er ikke påkrævet (Der kræves ca. 10 minutter, før det egentlige redningsarbejde kan indledes). Alternativt: de orangefarvede højspændingskabler er blottet.

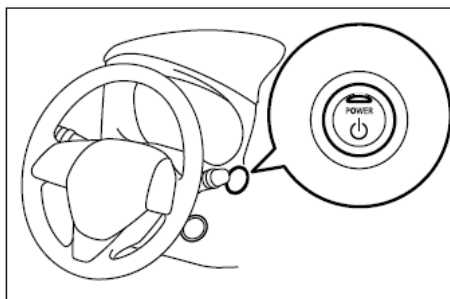
1) Udfør en af følgende to handlinger:

De vil afbryde den højspændte strøm fra drivbatteriet.

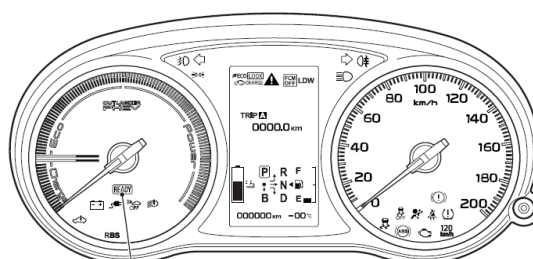
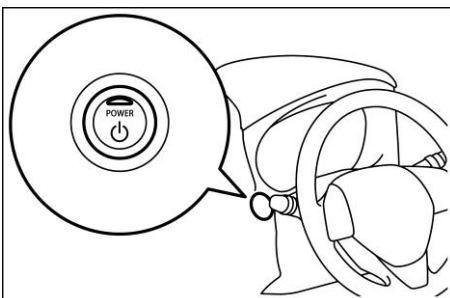
① Sluk på elmotorens kontakt ved at trykke på den.

Kontroller, at kontrollamperne i elmotorens kontakt og klar-kontrollampen i instrumentgruppen slukker.

<Venstre-
styret bil>



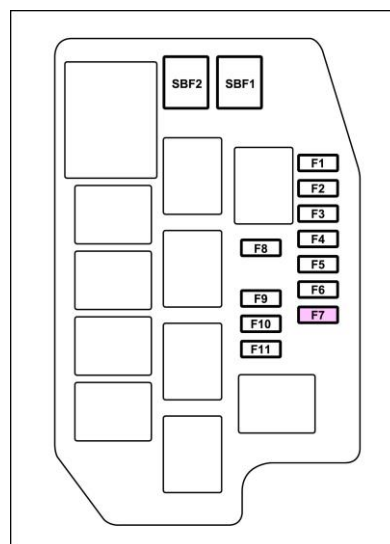
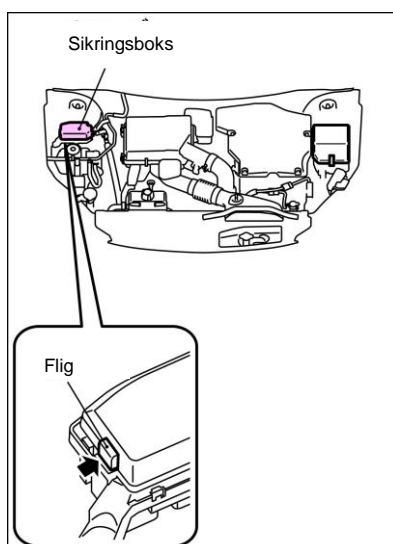
<Højre-
styret bil>



Klar-kontrollampe

② Fjern sikringen for "strømstyreenheden" (10A, terminal F7 i illustrationen – herunder) fra sikringsboksen i motorrummet.

Hvis du ikke kan lokalisere denne sikring, så fjern alle sikringer og relæer fra sikringsboksen.



2) Vent mindst et minut, før du fortsætter til næste trin.

Hybridsystemet deaktiveres i løbet af denne ventetid.

⚠ ADVARSEL;

Kondensatoren i SRS-ECU bevarer den nødvendige spænding til udløsning af airbags i cirka et minut. Hvis du indleder serviceaktiviteten inden udløbet af dette minut, kan airbag'ene udløses og medføre alvorlige personskader.

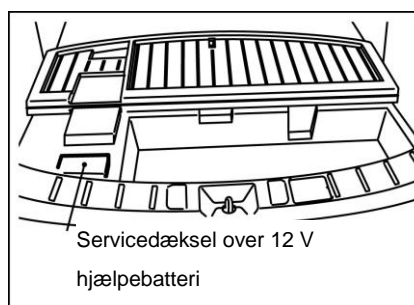
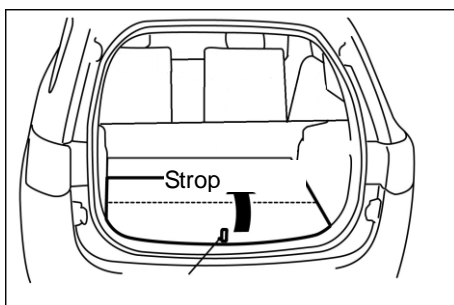
(For at afbryde strømforsyningen til SRS airbagsystemet.)

Således afmonteres kablet fra 12 V hjælpebatteriets minuspol:

Afmonter minuskablet fra 12 V hjælpebatteriet med en 10 mm gaffelnøgle som beskrevet i proceduren herunder, og læg derpå plasttape om minuspolen.

Deaktiver SRS airbag-systemets kredsløb ved at afmontere minuskablet fra 12 V hjælpebatteriet.

- ① Træk i stroppen på pladen i bagagerumsgulvet.
- ② Tag servicedækslet over 12 V hjælpebatteriet af.
- ③ Afmonter kablet fra 12 V hjælpebatteriets minuspol.



4) Vent mindst fem minutter, før du går videre til næste trin.

⚠ ADVARSEL;

Visse komponenter og ledninger kan bevare højspænding i fem minutter. Inden du skærer i højspændingskomponenter eller -ledninger, skal du følge forholdsreglerne for at klippe i karrosseriet ved at fjerne sikringskontakten.

5) Brug isolerende, personligt beskyttelsesudstyr, når du fjerner sikringskontakten.
(For at deaktivere højspændingskredsløbet i drivbatteriet)

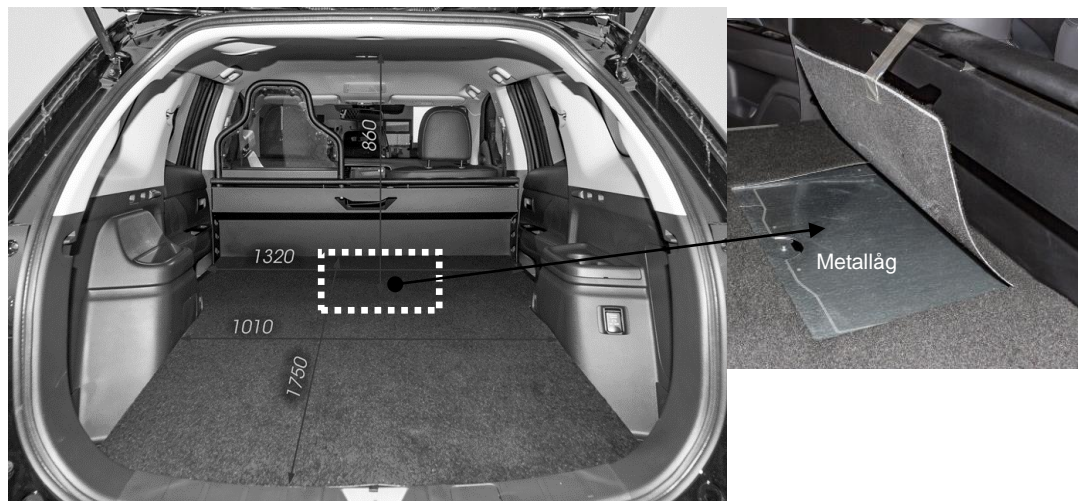
⚠ ADVARSEL;

Brug altid personligt beskyttelsesudstyr, når du fjerner sikringskontakten.

- Sådan fjernes sikringskontakten:

Brug personligt beskyttelsesudstyr, og følg proceduren herunder, når sikringskontakten fjernes. Når sikringskontakten fjernes, afbrydes højspændingskredsløbet i drivbatteriet.

Åben varer rummet bag i køretøjet (eller en af de bagerste sidedøre) afhængigt af de tilgængelige muligheder. Løft tæppet (se hvid stiplede linje) som vist herunder, så der bliver adgang til det viste metallåg som vist til højre.



Fjern / løft nu metallåget væk, så der bliver adgang til det grå plastiklåg som sidder over det sorte servicedæksel.

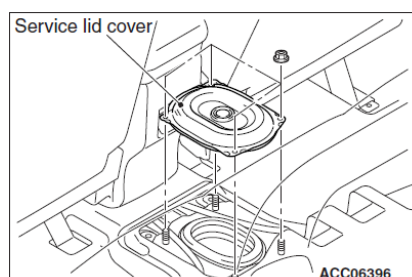
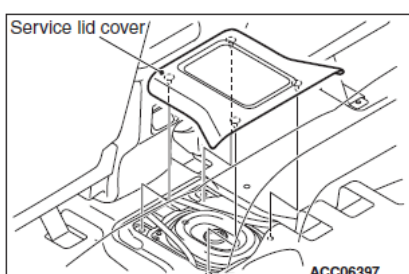


Afmonter / løft det grå plastiklåg over det sorte servicedækslet væk (fastholdes med fire clips).

Afmonter servicedækslet med en 10 mm skruenøgle (fire møtrikker).

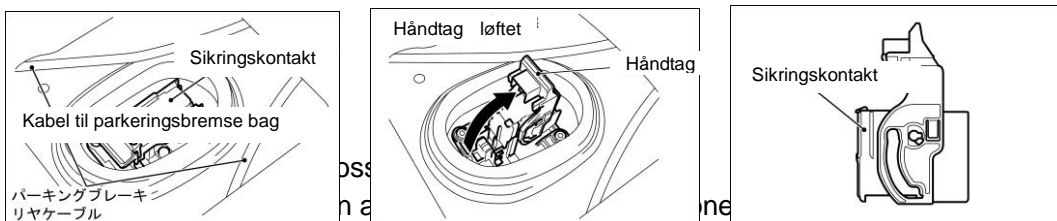
④ Afmonter låget over servicedækslet i fodrummet i midten foran bagsædet (fire clips).

Afmonter servicedækslet med en 10 mm skruenøgle (fire møtrikker).

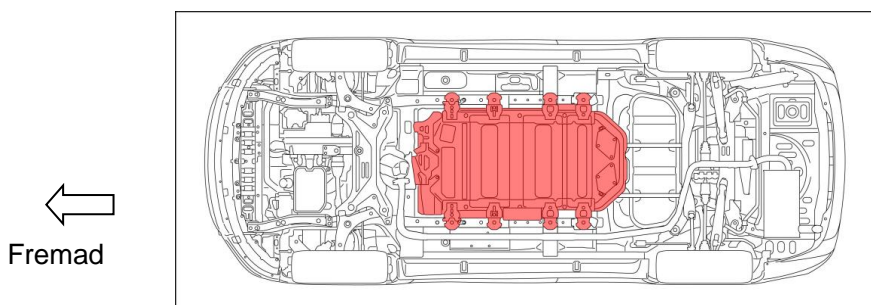


⑤ Brug personligt beskyttelsesudstyr, og fjern sikringskontakten således.

- Frigør låsearmen på sikringskontakten.
- Løft håndtaget på sikringskontakten.
- Fjern sikringskontakten ved at trække den op.



Farvet element: drivbatteri



Set nedefra

⚠ ADVARSEL;

- Følg altid den angivne procedure ved afmontering af sikringskontakten. Hvis du ikke følger de procedurer, der er anført i dette afsnit til afmontering af sikringskontakten, kan der ske kortslutning, og der kan flyve smeltede metalstykker fra sikringskontaktens terminal, hvilket kan medføre personskader for redningsmandskabet og/eller personerne i bilen.
- Når sikringskontakten er afmonteret, skal den opbevares et sikkert sted borte fra andet redningsmandskab for at forhindre utilsigtet håndtering/genmontering.
- Skær ALDRIG i drivbatteriet.
- Brug en hydraulisk saks eller et velegnet værktøj, som ikke fremkalder gnister, til at skære i karrosseriet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre alvorlige personskader for dig selv og personerne i bilen.

(4) Tilfælde-A3:

Det er nødvendigt at skære i karrosseriet, og øjeblikkelig redning er afgørende, eller de orangefarvede højspændingskabler er blottet

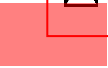

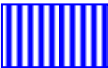
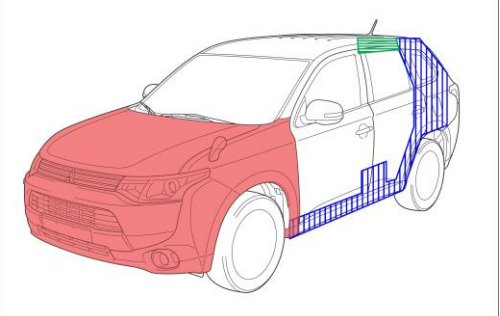
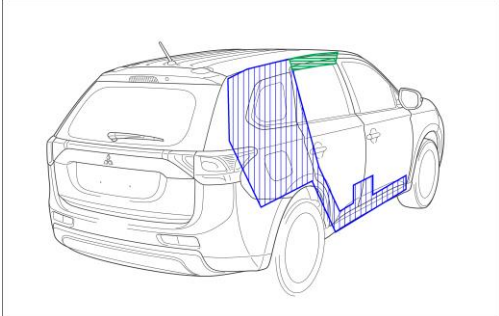
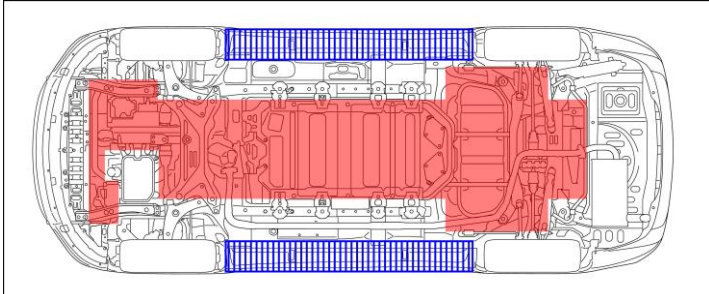
- Foreløbig bekræftelse

Læs denne side og "2. Placering af højspændingskomponenter", inden der skæres i karrosseriet.

⚠ ADVARSEL;

Brug en hydraulisk saks eller et værktøj, som ikke giver gnister, til at skære i karrosseriet. Andet kan give alvorlige personskader for dig selv og passagererne. Berør aldrig blottede orangefarvede højspændingskabler (plastkappe skåret i stykker eller knækket), eller de dele, der er vist på illustrationen.

⚠ ADVARSEL; Skær ALDIG i drivbatteriet.

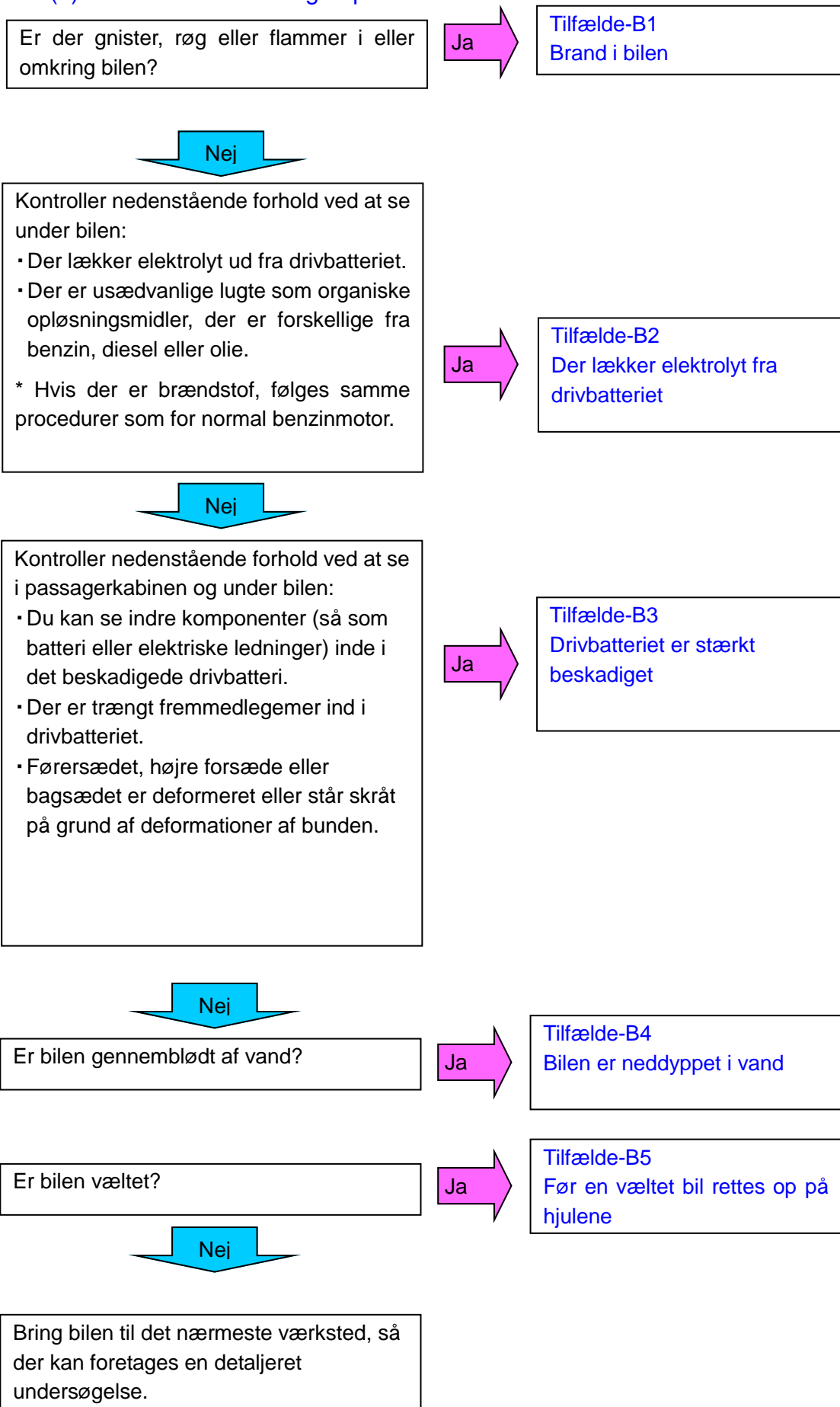
	Skær aldrig i dette område i nærheden af højspændingskomponenter og ledninger, da der er risiko for elektrisk stød.
	<u>Risiko for udløsning af gardinairbags</u> Skær ikke i dette område, da der kan udløses gas under højt tryk til udløsning af en gardinairbag. Hvis gardinairbag'en allerede er udløst, kan der skæres i dette område.
	<u>Risiko for udløsning af airbags</u> Skær ikke i dette område, da der er risiko for, at en airbag kan blive udløst som følge af kortslutning eller et stød som følge af ulykken. Hvis en airbag allerede er udløst, kan der skæres i dette område. Hvis der er forløbet mindst et minut efter frakobling af minuskablet på 12 V hjælpebatteriet, eller tændingen er slået fra, kan der også skæres her.
	
	

←
Fremad

Set nedefra

6. Anvisninger om håndtering af den beskadigede bil

(1) Procedurer til redning af personer i bilen



(2) Tilfælde-B1:

Brand i bilen

Hvis der er brand i bilen: tilkald straks brandvæsnet og begynd at slukke branden i henhold til procedurerne herunder.

FORSIGTIG;

Hvis disse instrukser ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader som elektrisk stød:

- 1) Drivbatteriet er konstrueret til at forhindre, at der lækker større mængder elektrolyt fra drivbatteriet, hvis det beskadiges.
- 2) Drivbatteriet benytter en elektrolyt fremstillet af en brændbar "karbonat-ester opløsning af litiumsalte". Når denne elektrolyt reagerer med luftens fugtighed, udvikler den organiske syredampe, der er skadelige for mennesker. Der skal derfor under håndtering heraf benyttes egnet personligt beskyttelsesudstyr, herunder sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker og beskyttelsesbriller, og der skal udvises den nødvendige forsigtighed.

1) Procedure ved brandslukning

ADVARSEL;

Brug aldrig havvand eller saltholdigt vand.

① Med ildslukker

Brug en ildslukker, der er beregnet til brændbare væsker og brand i elektrisk udstyr.

② Med vand

Brug vand, der ikke indeholder salt, så som vandværksvand, brøndvand eller vand fra en dam. Forsøg **IKKE** at slukke ilden med en lille mængde vand, da det er farligt.

Der skal bruges store vandmængder som fra en brandhane. Hvis der ikke er store mængde vand uden salt til rådighed, så hold afstand til bilen og vent på brandvæsnet.

2) Procedure efter at branden er slukket

Drivbatteriet skal altid aflades, når branden i bilen er slukket.

Følg instrukserne i [Tilfælde-B3 "Drivbatteriet er stærkt beskadiget"](#) for at aflade drivbatteriet.

ADVARSEL;

Der foreligger følgende potentielle risici, indtil drivbatteriet (litium-ion batteri) er korrekt afladet.

- Der er risiko for forsinket antændelse eller genantændelse af litium-ion batteriet, også efter at man regner med, at det er slukket.
- Hvis der mærkes usædvanlige lugte, kan der være brand i det indre af drivbatteriet. Hvis der høres gurglende, boblende, hvæsende eller knaldende lyde i nærheden af højspændingsbatteriet, selv efter at ilden er slukket, er der stadig brand i batteriet. Tilkald straks brandvæsnet og åbn vinduerne for så vidt muligt at undgå potentiel brændbar brintgas.

(3) Tilfælde-B2:

Der lækker elektrolyt fra drivbatteriet

⚠ FORSIGTIG;

Hvis disse instrukser ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader som elektrisk stød:

- 1) Drivbatteriet er konstrueret til at forhindre, at der lækker større mængder elektrolyt fra drivbatteriet, hvis det beskadiges. Hvis batteriet håndteres ukorrekt, kan det medføre alvorlige personskader så som elektrisk stød.
- 2) Drivbatteriet benytter en elektrolyt fremstillet af en brændbar "karbonat-ester opløsning af litiumsalte". Når denne elektrolyt reagerer med luftens fugtighed, udvikler den organiske syredampe, der er skadelige for mennesker. Der skal derfor under håndtering heraf benyttes egnet personligt beskyttelsesudstyr, herunder sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker og beskyttelsesbriller, og der skal udvises den nødvendige forsigtighed.

- 1) Brug altid isolerende, personligt beskyttelsesudstyr.
- 2) Berør aldrig direkte nogle blottede orangefarvede højspændingskabler (plastkappe skåret i stykker eller knækket), eller højspændingskomponenter, der kan være beskadiget.
- 3) Hvis der lækker elektrolyt fra drivbatteriet, kan det udvikle organiske syredampe. Der skal bæres sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker (eller kraftige gummihandsker) og beskyttelsesbriller (sikkerhedsbriller). Brug en absorberende måtte eller sand til at opsuge udstrømmet elektrolyt. Elektrolytten er brændbar, og den afgiver giftige syregasser. (Elektrolytten er klar og farveløs med en let sødlig lugt. Den har omtrent samme viskositet som vand.)

⚠ FORSIGTIG;

Brugte absorberende måtter og sand skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med de lokale regler.

- 4) Når der er taget forholdsregler til at forhindre elektrolytten i at sprede sig og undgå brand, skal drivbatteriet aflades.
Følg instrukserne i [Tilfælde-B3 "Drivbatteriet er stærkt beskadiget"](#) om afladning af drivbatteriet.

(4) Tilfælde-B3:

Drivbatteriet er stærkt beskadiget

Hvis drivbatteriet er stærkt beskadiget, skal det aflades for at undgå elektriske stød og brand.

Følg instruktionen herunder for at aflade drivbatteriet.

⚠ FORSIGTIG;

Hvis disse instrukser ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader som elektrisk stød:

- Drivbatteriet er konstrueret til at forhindre, at der lækker større mængder elektrolyt fra drivbatteriet, hvis det beskadiges. Hvis batteriet håndteres ukorrekt, kan det medføre alvorlige personskader så som elektrisk stød.
- Drivbatteriet benytter en elektrolyt fremstillet af en brændbar "karbonat-ester opløsning af litiumsalte". Når denne elektrolyt reagerer med luftens fugtighed, udvikler den organiske syredampe, der er skadelige for mennesker. Der skal derfor under håndtering heraf benyttes egnet personligt beskyttelsesudstyr, herunder sikkerhedsmaske mod organiske gasser, opløsningsmiddelresistente handsker og beskyttelsesbriller, og der skal udvises den nødvendige forsigtighed.
- Hvis der sker fysisk skade på bilen eller drivbatteriet, kan det medføre øjeblikkelig eller forsinket udslip af giftige og/eller brændbare gasser og brand.

- 1) Transporter bilen på en ladvogn til det nærmeste værksted eller et område, der er stort nok til at undgå, at en brand kan sprede sig, hvis der går ild i bilen. (Procedurer for læsning af bilen, se 6-(3) "[Transport af en beskadiget bil](#)").
- 2) Når den skadede bil er læsset på en ladvogn, kontrolleres det, om der lækker elektrolyt fra bilen. Hvis der konstateres utæthed, bruges der absorberende måtter eller sand til at absorbere udstrømmet elektrolyt for at forhindre, at den spreder sig yderligere.
- 3) Medfør en ildslukker under transporten i tilfælde af brand. For større sikkerhed skal et redningskøretøj med den skadede bil altid følges af endnu et indsatskøretøj til overvågning.
- 4) Efter transport skal batteriet aflades straks.
- 5) Hvis det ikke er muligt at gå i gang med proceduren for afladning af drivbatteriet straks, skal bilen placeres på et åbent område på afstand af bygninger og andre køretøjer, og bilen skal fortsat overvåges, indtil proceduren for afladning er afsluttet, og risikoen for brand er elimineret.

⚠ ADVARSEL;

Hvis der mærkes usædvanlige lugte, kan der være brand i det indre af drivbatteriet. Hvis der høres gurglende, boblende, hvæsende eller knaldende lyde i nærheden af højspændingsbatteriet, også efter at ilden er slukket, er der stadig brand i batteriet. Tilkald straks brandvæsenet og åbn vinduerne for så vidt muligt at undgå potentiel brændbar brintgas.

- Hvis der er ild i batteriet, se (2) Tilfælde-B1 [Brand i bilen](#).

Procedure for afladning

⚠ ADVARSEL;

Påfyld aldrig havvand eller saltholdigt vand.

Det kan medføre pludselig elektrolyse, der udvikler store mængder brændbar brintgas.

Elektrolyse af vand frembringer brint inde i drivbatteriet i cirka 84 timer efter, at det er neddyppet i vand.

For at reducere risikoen for brand skal disse instrukser følges:

- Placer bilen udendørs på et godt ventileret sted.
- Lad alle ruder, døre og bagklappen være åbne for at forhindre, at der samler sig brint i passagerkabinen.

Punkterne mærket med ★ er nødvendigt. De andre punkter bør være til rådighed og bruges efter behov.

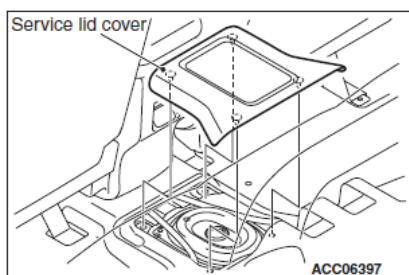
Trin 1. Sæt et transportabelt kar op med en størrelse på cirka 550 cm x 250 cm x 100 cm (længde x bredde x højde).

Trin 2. Hvis der er risiko for, at der kan sive vand ud af det transportable kar, lægges der en tyk plastfolie under karret.

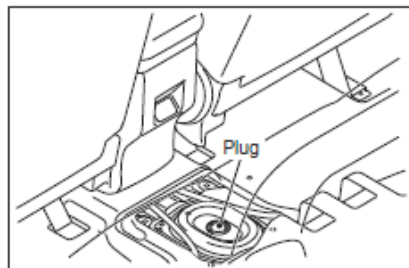
Trin 3. Brug en gaffeltruck eller lignende til at placere bilen midt i karret.

⚠ FORSIGTIG;

Placer bilen vandret eller let fremadskrånende. Ellers kan det ske, at bilen ikke neddykkes op til den nødvendige højde.



Trin 5. Tryk gummiproppen (Ø 35 mm) under servicedækslet ned.



Trin 6

Trin 7 ★. Brug kun vand, der ikke indeholder salt, så som vandværksvand, brøndvand eller vand fra en dam for at forhindre skadelige rektioner.

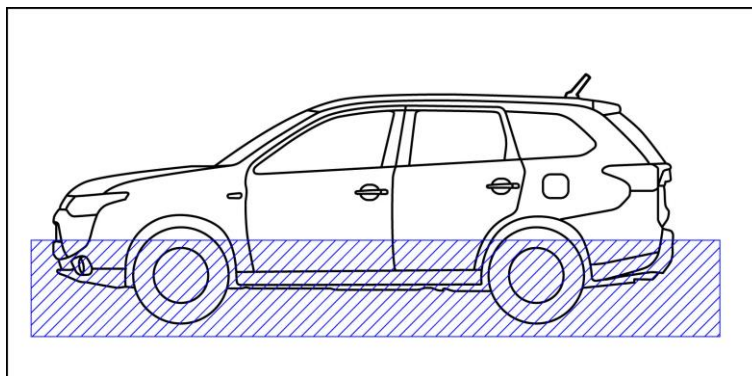
Der skal bruges store vandmængder som fra en brandhane. Forsøg **IKKE** at slukke ilden med en lille mængde vand.

Nødvendig vanddybde: Fyld vand i karret, indtil hele bilens gulv er dækket (til der nås en vanddybde på mindst 50 cm; se illustrationen herunder). Denne vanddybde er nødvendig for, at drivbatteriet bliver helt dækket af vand.

Hvis karrosseriet er kraftigt deformeret som følge af en kollision, skal det sikres, at drivbatteriet under bilens gulv bliver helt dækket af vand.

Oprethold denne vanddybde i mindst 84 timer (3,5 dage) med drivbatteriet dækket af vand. Kontroller vanddybden regelmæssigt. Hvis vanddybden er under det angivne niveau, påfyldes mere vand.

Reference) Vanddybde i det transportable kar



Hele bilens gulv skal være dækket
(åbningen under servicedækslet skal
være helt dækket af vand)

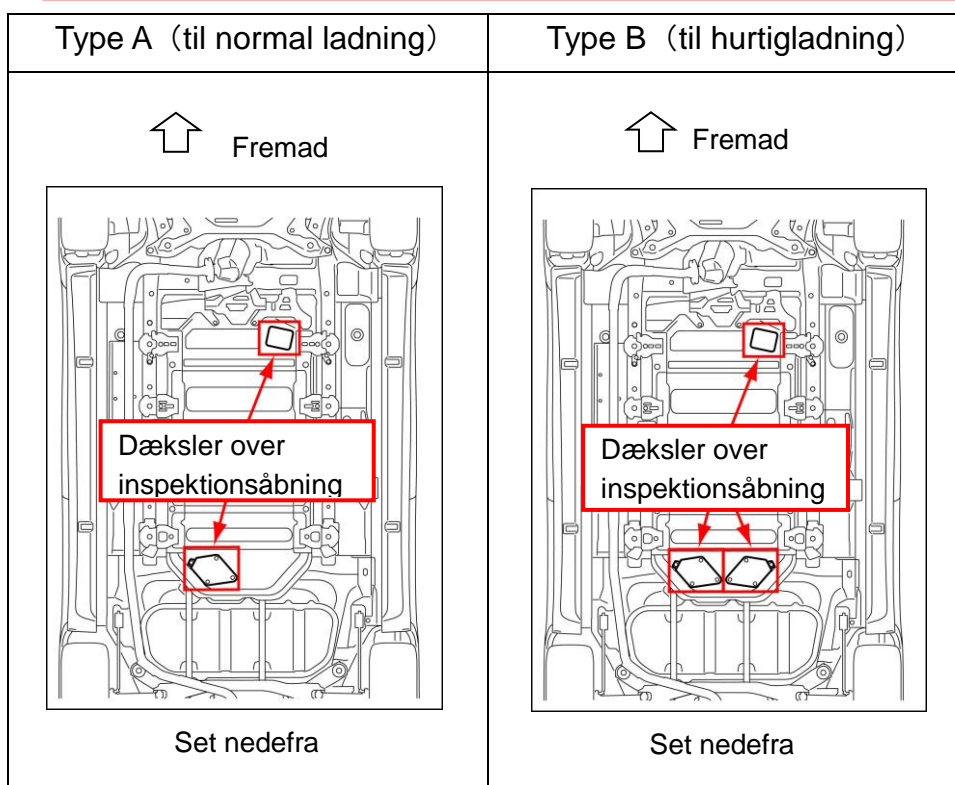
Aftapning af vand fra drivbatteriet:

Trin 1. Vent i mindst 84 timer (3,5 dage), og tøm derpå karret for vand.

Trin 2. Afmonter dækslerne over inspektionsåbningerne i bunden af drivbatteriet med en 12 mm skruenøgle, og tøm drivbatteriet.

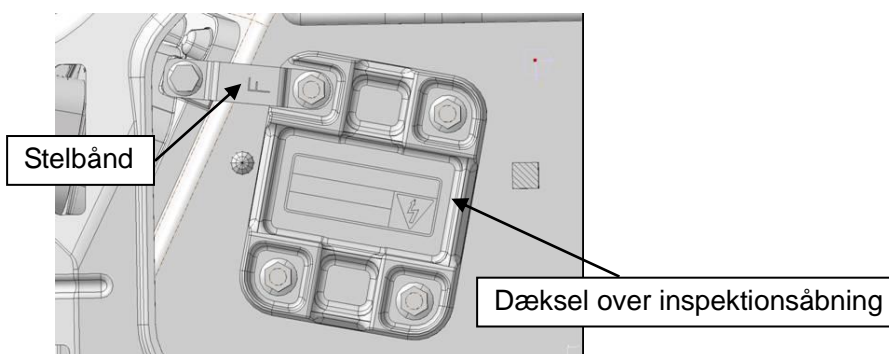
⚠ FORSIGTIG;

- Ved tømning af drivbatteriet skal man altid følge den angivne procedure (afmontering af dækslerne over inspektionsåbningerne).
- Vandet fra karret og fra drivbatteriet skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med lokale regler.



Afmontering af dæksler over inspektionsåbninger

- ① Afmonter stelbåndet
- ② Afmonter dækslet over inspektionsåbningen



(5) Tilfælde-B4:
Bilen er neddykket i vand

Når en bil er neddykket i vand, kan der være trængt vand ind i drivbatteriet. Følg proceduren herunder:

1) Procedure

① Redningsoperation

Undersøg bilen for skader.

Hvis bilen er stærkt skadet, drivbatteriet er deformeret, i stykker eller blottet (eller det ikke kan bedømmes, hvor alvorligt drivbatteriet er beskadiget), skal der bæres isolerende, personligt beskyttelsesudstyr, og redningsoperationen udføres på en måde, så drivbatteriet ikke berøres.

② Nødvendig handling efter redningsoperationen

Drivbatteriet er stærkt beskadiget

Sænk straks drivbatteriet ned i karret i henhold til [Tilfælde-B3](#), og lad det være dækket af vand i cirka 84 timer (3,5 dage).

Drivbatteriet er ikke beskadiget

Fyld vand, der ikke indeholder salt, så som vandværksvand, brøndvand eller vand fra en dam, i drivbatteriet for at aflade det.

 **FORSIGTIG;**

Vandet fra drivbatteriet skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med lokale regler.

 **ADVARSEL;**

Påfyld aldrig havvand eller saltholdigt vand.

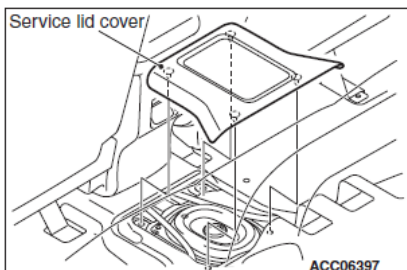
- Det kan medføre pludselig elektrolyse, der udvikler store mængder brændbar brintgas.
- Hvis der er kommet havvand ind i drivbatteriet, skal der påfyldes rigeligt vand uden salt for at skylle saltvandet ud af drivbatteriet.
Elektrolyse af vand frembringer brint inde i drivbatteriet i cirka 84 timer efter, at det er neddykket i vand.

For at reducere risikoen for brand skal disse instrukser følges:

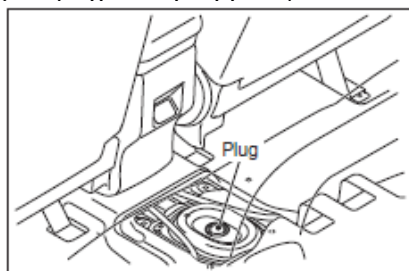
- Placer bilen udendørs på et godt ventileret sted.
- Lad alle ruder, døre og bagklappen være åbne for at forhindre, at der samler sig brint i passagerkabinen.

2) Påfyldning af vand på drivbatteriet

- ① Afmonter servicedækslet i fodrummet i midten foran bagsædet (fire clips).



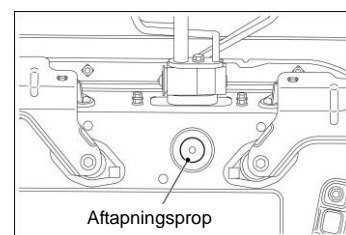
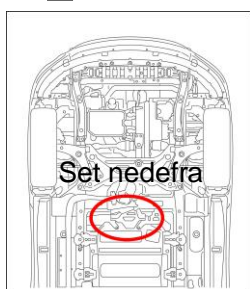
- ② Tryk gummiproppen (Ø 35 mm) under servicedækslet ned.



- ③ Påfyld vand, der ikke indeholder salt, så som vandværksvand, brøndvand eller vand fra en dam, gennem åbningen til poppen under servicedækslet, til det er fuldt. Fortsæt med at påfylde vand med en hastighed på 3 liter/min. i 30 minutter for at fjerne uønskede stoffer fra batteriets indre. Opsaml det vand, der løber ud af aftapningsproppen i bunden af drivbatteriet, i en passende beholder.

(Aftapningsproppen kan ikke ses, fordi den er dækket af batteriets beskyttelsesplade som vist)

↑ Fremad



⚠ FORSIGTIG;

Vandet fra drivbatteriet skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med lokale regler.

- ④ Vent i ca. 20 minutter, indtil al vandet er løbet ud.
- ⑤ Løft bilen og afmonter batteriets beskyttelsesplade med en 12 mm skruenøgle.
- ⑥ Flyt bilen til et udendørs, godt ventileret sted.
- ⑦ Anbring gummipakning (MB992947) og prop (MB992946) til aftapningsåbningen i denne rækkefølge under aftapningsåbningen. Hold dem trykket på plads med en donkraft.



MB992947: GUMMIPAKNING, AFTAPNINGSÅBNING

MB992946: PROP, AFTAPNINGSÅBNING

Reference) MB992947: GUMMIPAKNING, AFTAPNINGSÅBNING

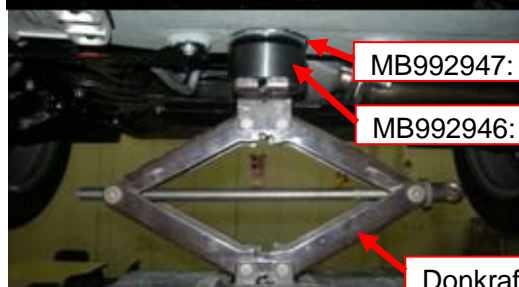
Silikonegummifolie: ca. 70 x 70 x 3 mm

MB992946: PROP, AFTAPNINGSÅBNING

Holder til silikonegummifolien



Aftapningsåbning



MB992947: GUMMIPAKNING, AFTAPNINGSÅBNING

MB992946: PROP, AFTAPNINGSÅBNING

Donkraft

- ⑧ Påfyld vand, der ikke indeholder salt, så som vandværksvand, brøndvand eller vand fra en dam, gennem åbningen til proppen under servicedækslet, til det løber over.
- ⑨ Hold drivbatteriet fyldt med vand i mindst 84 timer (3,5 dage). Elektrolyse af vand udvikler brint inde i batteriet i dette tidsrum. Placer bilen udendørs på et godt ventileret sted med alle ruder, døre og bagklap åben.
- ⑩ Afmonter ovennævnte elementer fra aftapningsåbningen, og vent til alt vand er løbet ud.
Opsaml vandet ved at placere en passende beholder under aftapningsåbningen.

⚠ ADVARSEL;

Der må ikke bores ekstra huller til at fylde vand i drivbatteriet.
Det kan forårsage alvorlige personskader så som elektrisk stød.

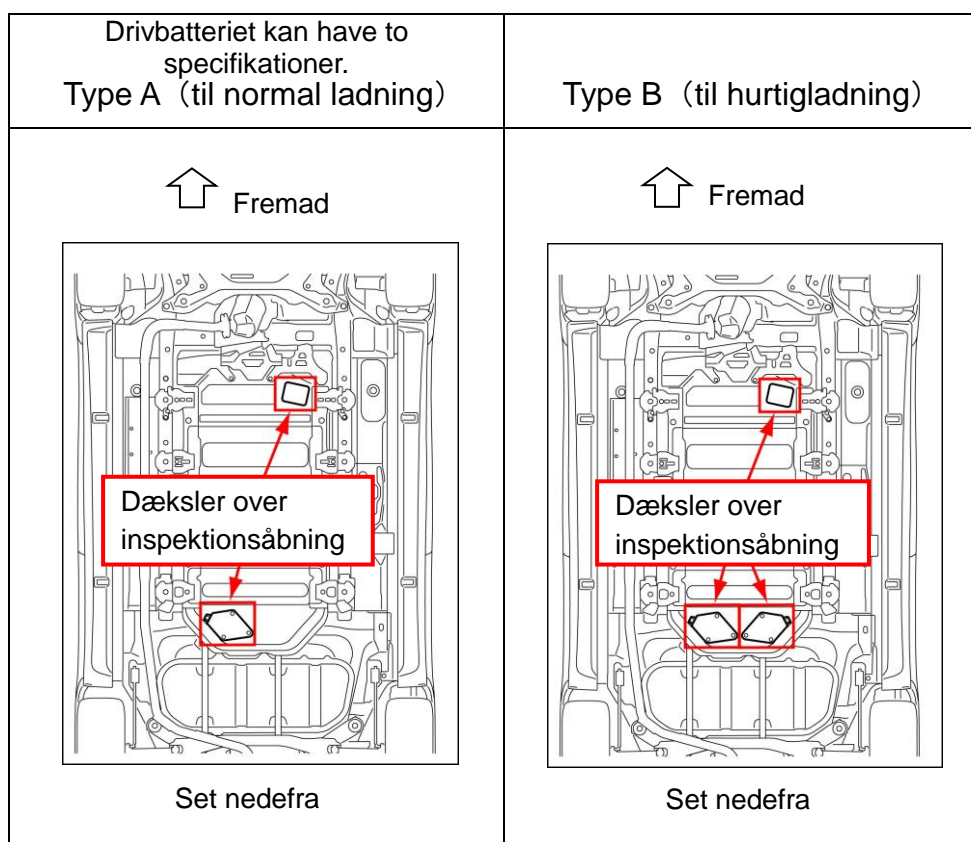
3) Aftapning af det påfyldte vand

Afmonter dækslerne til inspektionsåbningerne i bunden af drivbatteriet med en 12 mm

⚠ FORSIGTIG;

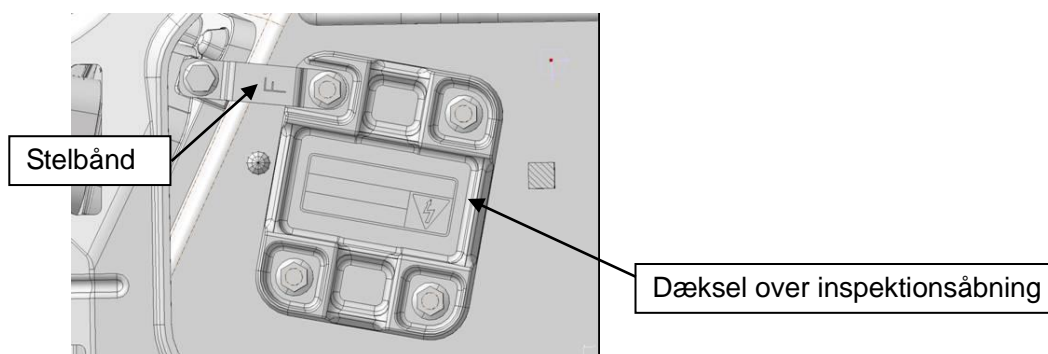
- Tømning af drivbatteriet skal altid ske i henhold til den angivne procedure (afmontering af dækslerne til inspektionsåbningerne).
- Vandet fra drivbatteriet skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med lokale regler.

Placering af dæksler over inspektionsåbninger i drivbatteriet.



Afmontering af dæksler over inspektionsåbninger

- ① Afmonter stelbåndet
- ② Afmonter dækslet over inspektionsåbningen



⚠ FORSIGTIG;

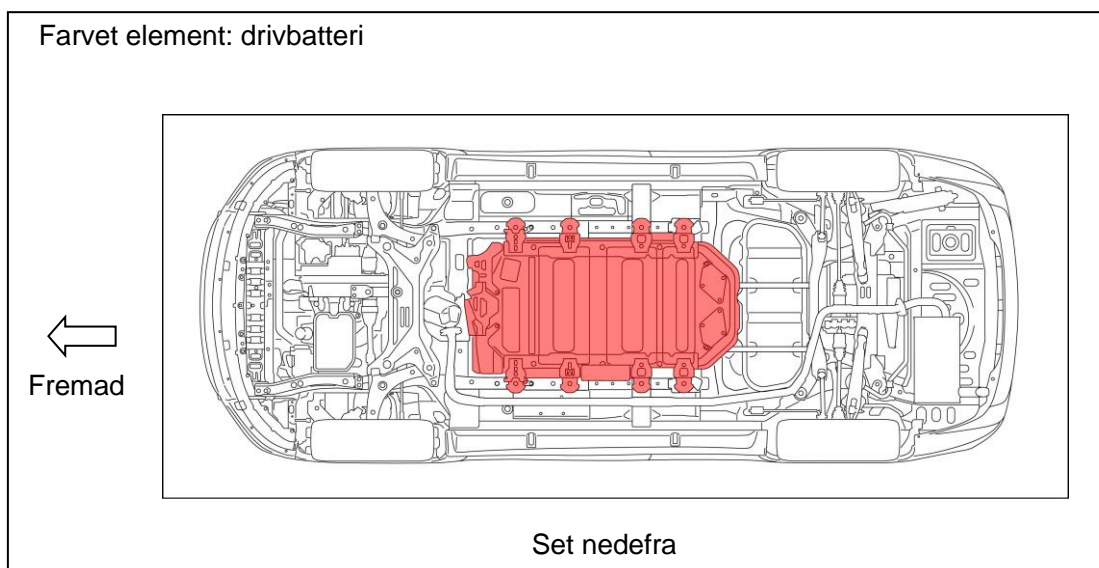
Vandet fra drivbatteriet skal bortskaffes korrekt som industriaffald i overensstemmelse med lokale regler.

Kontroller og fjern først vragede eller genstande, der kan beskadige drivbatteriet, når bilen rettes op på hjulene. Oprettningen af bilen på hjulene skal ske langsomt, og der skal udvises forsigtighed, så batteriet ikke berøres eller beskadiges.

Hvis der lækker brændstof ud, følges samme procedure som for normale benzindrevne biler.

⚠ ADVARSEL;

Hvis drivbatteriet beskadiges af fremmedlegemer (som f.eks. sten), kan elektrolytten løbe ud, hvilket kan medføre elektriske stød.



7. Bilens specifikationer og forholdsregler ved transport af en skadet bil

(1) Bilens specifikationer

Totallængde	4.695 mm
Totalbredde	1.800 mm
Totalhøjde	1.710 mm
Akselafstand	2.670 mm
Minimum frihøjde	190 mm
Egenvægt	1.880 kg

(2) Hvis bilen kan køre

En skadet bil kan køres for at transportere den, hvis alle fire betingelser herunder er opfyldt, og bilen ikke er alvorligt skadet.

- Der er IKKE skader på højspændingskomponenter og/eller ledninger.
- Benzinmotor, elmotor (elmotor-enhed), transaksel (gearkasse), bremseser, hjulophæng, og/eller dæk er IKKE beskadiget.
- Der er ikke utætheder for brændstof, olie eller kølevæske.
- Tænd klar-kontrollampen ved at trykke på knappen til elmotoren og samtidig træde på bremsepedalen.

Hvis "KLAR" kontrollampen slukker, og/eller nogen af advarselsslamperne lyser, eller hvis der mærkes en unormal støj, lugt og/eller kraftige vibrationer fra bilen under kørslen, skal følgende procedure følges:

⚠ ADVARSEL;
 Brug altid isolerende, personligt beskyttelsesudstyr, når sikringskontakten i batteriet fjernes.

- 1) Stands bilen på et sikkert sted hurtigst muligt.
- 2) Sæt gearvælgeren i stilling P, og aktiver parkeringsbremsen.
- 3) Slå kontakten til elmotoren fra.
- 4) Vent mindst et minut, og afmonter derefter minuskablet fra 12 V hjælpebatteriet.
- 5) Brug personligt beskyttelsesudstyr, og fjern sikringskontakten fra drivbatteriet

(3) Transport af en skadet bil på ladvogn

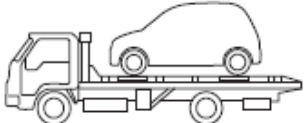
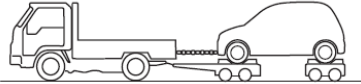
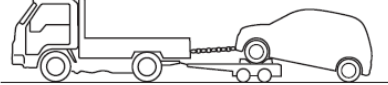
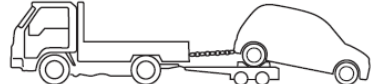
Hvis bilen eller hjulophængene er skadet som følge af en ulykke, skal bilen transporteres på ladet af et transportkøretøj med alle hjulene fri af vejen.

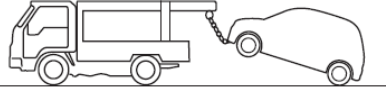
⚠ ADVARSEL;

- Berør aldrig direkte nogle blottede orangefarvede højspændingskabler (plastkappe skåret i stykker eller knækket), eller højspændingskomponenter, der kan være beskadiget.
- Utsigtet berøring kan medføre alvorlig personskade som elektrisk stød.
- Hvis det er nødvendigt at berøre blottede orangefarvede højspændingskabler (plastkappe skåret i stykker eller knækket), eller højspændingskomponenter, skal du altid bruge isolerende, personligt beskyttelsesudstyr.
- Ved transport af en skadet bil skal proceduren under 5. (3) Tilfælde-A2 (fjernelse af servicekontakten). Derefter kan bilen transporteres på en ladvogn.

⚠ FORSIGTIG;

- Hvis ladetilstanden for 12 V hjælpebatteriet er dårlig, eller hvis minuskablet til dette batteri er afmonteret, kan gearvælgeren ikke flyttes fra stilling P.

	Sådan skal bilen transporteres	Forholdsregler og betingelser
OK	Alle fire hjul fri af vejen. 	- Sæt gearvælgeren i stilling P, og aktiver parkeringsbremsen.
	Alle fire hjul fri af vejen. 	- Hvis hjulophæng eller drivline er beskadiget, skal for- og baghjul placeres på en trailer. Bilen må ikke bugseres med slæbetov. - Sæt gearvælgeren i stilling P, og aktiver parkeringsbremsen.
Ikke OK	For- eller baghjul løftet. 	- Bilen må ikke transporteres med nogle af hjulene på vejebanen. Bugsering af bilen med hjul på vejebanen kan medføre brand i bilen som følge af kortslutning af den strøm, der genereres, når elmotoren (elmotor-enheden) drives rundt.
		

Ikke OK	Forhjulene løftet 	- Der må ikke bruges et bugseringskøretøj med grill eller andet udstyr til løft af forhjulene. Kofangeren eller karrosseriet kan blive beskadiget.
---------	--	--

- Illustrationerne viser kun eksempler.

- Når bilen læsses på en ladvogn, skal der udvises omhu for at undgå yderligere skader.

(4) Bugsering med slæbetov

Hvis der ikke er andre muligheder (hvis bilen f.eks. ikke kan køres hen til en ladvogn på grund af brændstofmangel), og det er nødvendigt at bugserer bilen med et slæbetov, må hastigheden ikke overstige 30 km/h, og strækningen skal være så kort som mulig. Under en sådan bugsering skal gearvælgeren stå i stilling "N (Neutral - frigear)".

⚠ ADVARSEL;

- Bugsering af bilen med hjul på vejbanen kan medføre brand i bilen pga. kortslutning af den strøm, der genereres, når elmotoren (elmotor-enheden) drives rundt.
- På modeller med antikollisionsbremse (FCM) eller adaptiv fartpilot (ACC) kan disse systemer blive aktiveret under bugsering med tov. Hvis hybridsystemet er aktiveret under bugsering med tov, skal FCM og/eller ACC altid slås fra.

- Sådan deaktiveres antikollisionsbremsen (FCM)

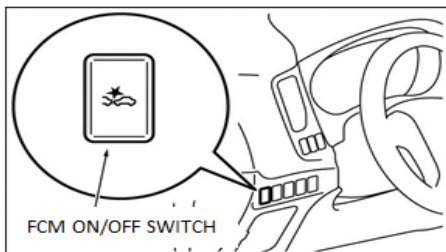
Beskrivelse: Når strømforsyningen til elmotoren slås til med kontakten, bør FCM blive aktiveret. Kontrollampen FCM OFF i multi-informationsdisplayet fortæller føreren, om FCM er aktiveret eller deaktiveret. Hvis kontrollampen FCM OFF lyser, er FCM deaktiveret.

Procedure: Hold knappen FCM ON/OFF inde, indtil summeren lyder, mens FCM er aktiveret.

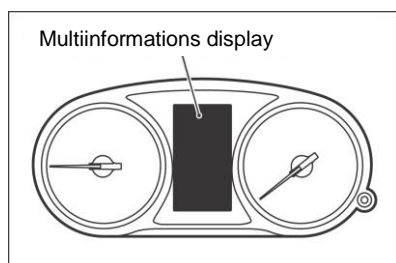
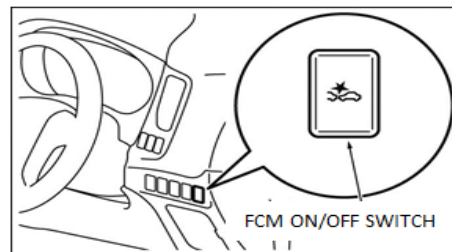
Forsigtig: Næste gang, strømforsyningen til elmotoren slås til med kontakten, aktiveres FCM igen. Derfor skal FCM deaktiveres igen, hvis bilen skal bugseres med slæbetov igen.

Bemærk, at det ultralydbaserede bremsesystem (UMS) også deaktiveres, når FCM deaktiveres.

<Venstrestyret bil>



<Højrestyret bil>



FCM OFF kontrollampe

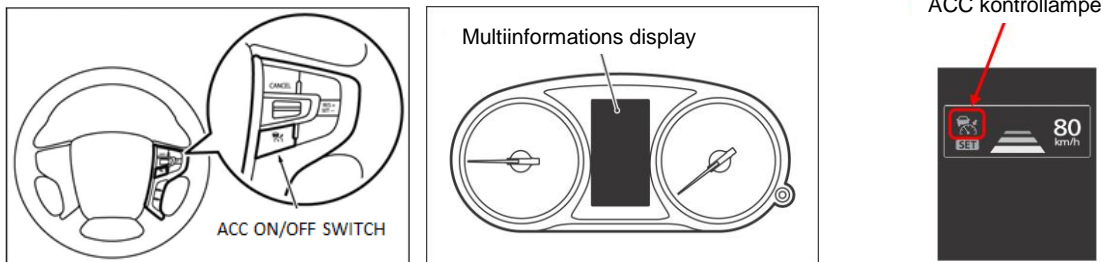


Sådan deaktiveres den adaptive fartpilot (ACC)

Beskrivelse: Når strømforsyningen til elmotoren slås til med kontakten, aktiveres ACC IKKE (standardindstilling).

Kontrollampen ACC i multi-informationsdisplayet fortæller føreren, om ACC er aktiveret eller deaktiveret. Hvis kontrollampen ACC lyser, er ACC aktiveret.

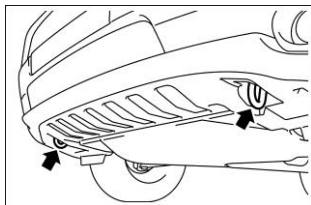
Procedure: Deaktiver systemet ved at trykke på knappen ACC ON/OFF.



⚠ FORSIGTIG;

- Vær forsigtig ved bugsering af bilen med slæbetov for at undgå yderligere skader.
- Hvis der registreres unormal støj, lugt og/eller kraftige vibrationer fra bilen under bugsering med slæbetov, skal bugseringen stoppes øjeblikkeligt.

- ① Et slæbetov skal fastgøres til bugseringsøjjerne på karrosseriet.



- Illustrationen vises kun som eksempel.

- ② Under transport af bilen skal hybridsystemet være aktiveret.
Hvis hybridsystemet er deaktiveret, skal kontakten til elmotoren slås til.

⚠ FORSIGTIG;

- Når hybridsystemet er deaktiveret, er bremsevirkningen nedsat. Der skal også bruges meget større kræfter til styringen.
- Hvis bilen bugseres med slæbetov, mens elmotorens kontakt er slået til, kan 12 V hjælpebatteriet blive afladet. I så fald bliver bremsevirkningen nedsat, og der skal også bruges meget større kræfter til styringen, hvilket kan medføre en ulykke.
- Gearvælgeren kan ikke flyttes fra stilling P, når elmotorens kontakt er i stilling OFF eller ACC.
- Hvis ladetilstanden for 12 V hjælpebatteriet er dårlig, eller hvis minuskablet til dette batteri er afmonteret, kan gearvælgeren ikke flyttes fra stilling P.
- Slæbetovet skal altid holdes stramt under bugsering for at undgå, at tovet eller et bugseringsøje knækker, og for at undgå skader på personer i nærheden og på bilen.

-
- ③ Sæt gearvælgeren i stilling N (neutral - frigear).
 - ④ Tænd havariblinket for at advare andre trafikanter.
 - ⑤ Lovreglerne for bugsering med slæbetov er forskellige i forskellige lande. Vi anbefaler at undersøge de lokale regler og at følge dem ved bugsering af bilen med slæbetov.

 **ADVARSEL;**

Pas på, at bugseringsøjjer og slæbetov ikke udsættes for store kræfter. Ellers kan de knække. Det kan medføre omkringflyvende metalstykker, der kan forårsage personskader på redningsmandskab og/eller personer i bilen.

**HØJSPÆNDINGS-
ARBEJDE !!
FARE!
MÅ IKKE BERØRES!**

**HØJSPÆNDINGS-
ARBEJDE !!
FARE!
MÅ IKKE BERØRES!**

*Inden der påbegyndes nogen for arbejde med højspænding, skal dette skilt placeres på bilens tag - fold skiltet langs den stiplede linje.



Det anbefales at anbringe et advarselsskilt (som eksemplet herover) på eller ved bilen under redningsarbejde på bilen. Der skal benyttes et skilt, der opfylder de lokale forskrifter.